

「まくべつ芸術祭」が10月28日～11月4日町百年記念ホールと町民会館で開催されました。パレエ・パトン発表会ではかわいい踊りに、たくさんの声援が送られていました。

これから「じじ」をみんなで見守って

市町村を取り巻く課題と市町村合併と題した講演会を11月5日、百年記念ホールで行いました。講師の横山さんから「合併は、これからの町づくりをどうするかを選択肢の一つ。みなさんで議論して判断を」と提案がありました。講演会の内容を紹介します。

市町村合併論が出て来た背景

社会・経済情勢の変化

この10年間は、失われた10年と良く言われています。日本の経済は成長が止まり、景気もずっと悪いままできたこの間に、大きな社会変化が起きています。その一つは中高年のリストラが、すごい勢いで進み、一方で若い人達の就職先が無いという状況です。

また、もう一つは不良債権処理の問題です。バブルの頃は、ちょっと違うのです。去年まで

優良企業でも、1年経ったらたぐさんの不良債権を抱えて倒産してしまつて。こういう状況の中で、銀行がお金を貸したくても借りる所が無い、経済が縮小しているという状態です。

国の財政悪化と構造改革

国の借金は今、666兆円という、すごい額になっています。こんな状況の中から、構造改革、公共事業費や地方交付税の削減という話が出てきています。さらに都会では、地方は無駄な支



講師 横山 純一氏
1950年、東京都生まれ。東北大学大学院経済学課程攻修。経済学博士。専攻分野は地方財政学。北海学園大学法学部教授。

出をしているのではないかと、補助金で無駄な物を造っているんじゃないか、という批判が強まっています。

昨年4月、地方分権一括法が施行されました。これからは地方分権の方向に日本が進んでいくということですが、しかし、この分権で期待され住民にもっとも身近な市町村も、この10年間に財政調整基金(町の貯金)を使い、また公債費比率(法的に定められた町の収入に占める償還金の割合)も高くなり、財政が厳しくなっています。

少子高齢化と自然減社会

日本は2015年、あと14年後に4人に1人が65歳以上という社会になります。積丹の神内は人口1400人ほどの村ですが、もう20年近く自然減。生まれてくる子ども数より亡くなっていく人の方

が多い。村長さんは過疎とかの問題ではなく、自治体の崩壊じゃないのかと心配しています。ですから少子高齢化と自然減ということは、これからの自治体が考えていかなければならない大きな問題の一つです。今までお話しした社会・経済情

勢の大きな変貌、国の財政悪化に伴う構造改革、地方交付税と補助金の削減の動き、そして迎える少子高齢化と自然減社会問題、これら全体の構図の中で市町村合併の問題が今、出てきているとご理解をいただければと思います。



講演会には町民の皆さんのほか、近隣市町村の方も参加し、141人が話に聞き入っていました

将来の町づくりをどう考えるか

自治体の数を1000に

細川護熙元首相の時、第3次行革審の豊かな暮らし部会の中で、全国の自治体を3300から500にという話が出ました。それから第24次地方制度調査会では、1000自治体論。

99年7月には市町村合併特別法が改正され、合併特別例が出てきました。これは合併をした市町村の合併建設事業については、大変有利な起債(借金)ができる、その返済の七割を国が負担するというものです。

同じ年の8月、自治省(今の総務省)が市町村合併の推進に関する指針を出し、北海道は私が委員長になり、市町村合併推進要綱検討委員会が発足。

昨年7月には自公保、与党3党の政策合意で1000自治体

が明示され、この時、4000人未満の自治体に対する地方交付税の段階補正の見直し発言も出てきました。この段階補正については、後ほどお話しします。

合併は選択肢の一つ

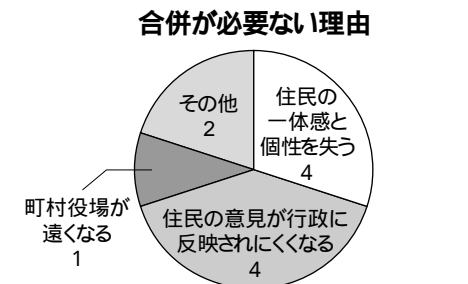
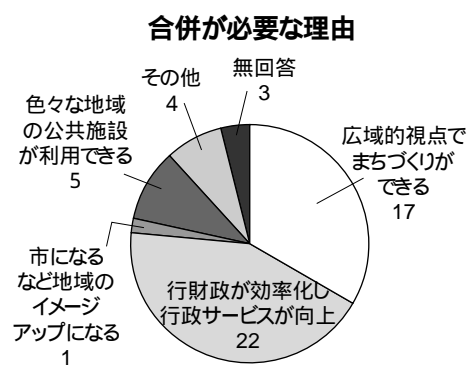
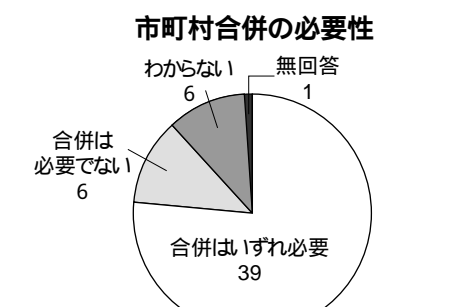
市町村合併推進要綱検討委員会では、商圏充足率や通勤通学圏率とか、役場間の距離など、共通の数値を基に、札幌市を除くすべての自治体の合併パターンを作り、幕別町は帯広市、音更・芽室町との合併パターンを示しました。

私達が委員会で一番留意したことは、市町村合併というのは、まちづくりを考える際の選択肢の一つであって、合併を強制することはできないということから、地方分権の時代ですから、これからの町づくりを考えるための検討素材を提供したということ。

これを参考に住民と行政、経済団体の皆さんなど、みんなで議論して、合併を選ぶ、広域連合や広域連携を強める、あるいはこれからも単独でやっていく、そういう検討をしていただいて、どの道を選ぶか判断をしてくださいということ。

講演会で実施したアンケート結果

(回答者52人、回答率37%)



合併することのメリット

合併のメリットは行政の効率化、行政基盤の強化、公立施設の広域的・効率的配置、専門的知識を持った職員の増強などです。ただ、公立施設や専門的職員の増強などは、合併しなくても自治体が広域連携すれば、できるのではないのでしょうか。

住民と一緒に議論を

地方自治体の自助努力も必要です。本庁職場を中心に仕事をし直し、そして職員数が少し減っても住民サービスが落とさない努力ができるかどうか。特に単独でいく自治体は住民と一緒に議論して欲しいのです。広域連携や広域連合を選択する場合でも、住民自治的にならなければならない点検が必要なのです。

地方からも国に提起を

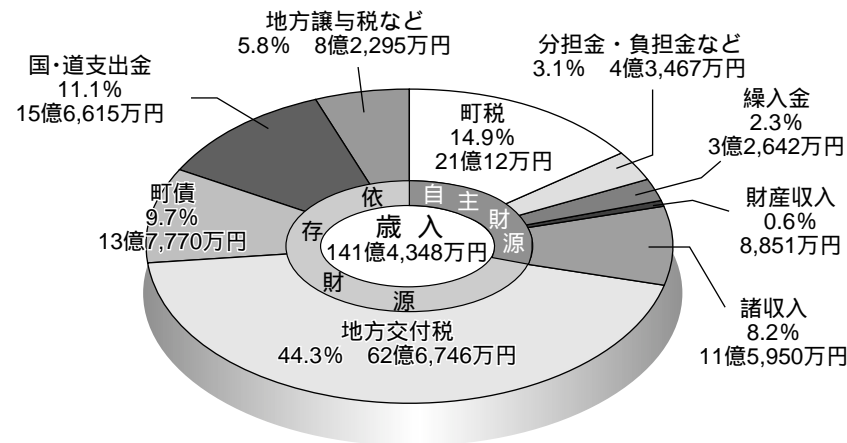
最後になりますが地方交付税の段階補正問題。これは4000人未満の自治体に対する交付税の割増を見直すというものです。小さな自治体ほどコストが掛かります。ですから段階補正は、国に対して言っべきです。それから、福祉のニーズも地域によって、いろいろあるわけですが、省庁の縦割り行政の補助金では無く、福祉であれば何に使ってもいいという、包括補助金にするよう提起をしていく必要があるのではないかと思います。交付税が減る、だから合併だではなく、みなさんで議論をして、どういふ道がいいのかというのを考えて欲しいのです。ご静聴ありがとうございました。



総額140億円こう使いました

平成12年度決算が10月30日～11月1日に行われた町議会の決算特別委員会で承認されました。皆さんのお金がどう使われたのか概要を報告いたします。あわせて平成12年度末のバランスシートも報告します。

特集 平成12年度 決算報告



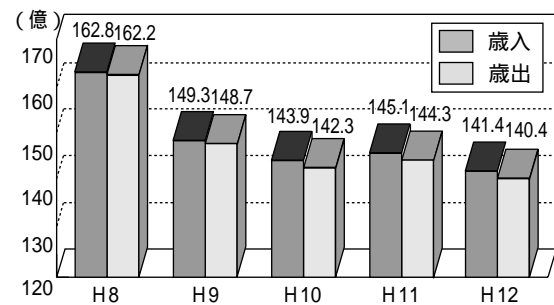
教育費 18億592万円

- 【主な事業】
- 白人小学校増築工事 3億1,084万円
 - 幕別中学校グラウンド整備 1億5,500万円
 - 幕別町民芸術劇場運営補助 500万円
 - 特色ある教育活動支援事業補助金 2,777万円

消防費 5億2,160万円

- 【主な事業】
- 東十勝消防事務組合分担金 5億2,101万円
 - 水防費 59万円

最近5カ年の決算状況（一般会計）



- ### その他 2億4,182万円
- 【主な事業】
- 議会費 1億5,201万円
 - 労働費 2,443万円
 - 災害復旧費 6,538万円

公債費 26億3,742万円

町債などの返済金

- ### 土木費 25億1,257万円
- 【主な事業】
- 町道除排雪事業 5,527万円
 - 町道整備事業 5億386万円
 - いなほ公園整備 7,735万円
 - 札内川河川緑地公園整備 8,832万円
 - 公営住宅（緑町2団地）整備 2億5,657万円



総務費 15億6,355万円

- 【主な事業】
- 第4期総合計画策定事業 167万円
 - 春日近隣センター建設 8,660万円
 - コミセン・近隣センター運営 4,710万円
 - 広報紙の発行など 929万円
 - 国勢調査などの各種統計調査 1,811万円
 - 交通防災の費用 7,752万円



衛生費 6億4,160万円

- 【主な事業】
- 基本検診・乳幼児検診・予防接種などの保健事業 1億4,152万円
 - ゴミの処理 2億8,497万円



民生費 20億5,999万円

- 【主な事業】
- 障害者福祉計画の策定 32万円
 - 保育所の運営 3億8,042万円
 - 敬老会の実施 380万円
 - 高齢者訪問給食サービス 2,085万円
 - 老人保健施設整備事業補助金 5,000万円



農林業費 15億8,563万円

- 【主な事業】
- 農業委員会業務 5,561万円
 - 馬鈴薯等貯蔵庫建設補助 4億2,493万円
 - ふるさと土作り支援事業 1,170万円
 - 農業試験圃場の運営 1,020万円
 - 育成牧場運営 4,178万円
 - 排水向上対策事業補助 498万円
 - 道営土地改良事業負担金 3億2,956万円



商工費 4億6,515万円

- 【主な事業】
- パークプラザ整備事業補助金 942万円
 - 観光協会補助金 642万円
 - 冬祭り補助金 100万円
 - 中小企業融資貸付金 1億6,500万円

町子ちゃん 毎年議会で決めているのね。
財政さん そうだよ。でも町づくりは長期間に渡って計画的に進める必要があるよね。そこで町では10年ごとに町づくりの全体計画（総合計画といいますが）を作ってその計画をもとに毎年の予算案を作っているんだよ。平成12年度は第3期幕別町総合計画の最終年だったので計画の総仕上げとしてお金を使ったんだよ。

総合計画が基本
町子ちゃん 使い方はどうやって決まるの？
財政さん 毎年目的ごとに金額を定めた予算案を町議会に提出し、議決されることによって決まるんだよ。
町子ちゃん 予算案はどうやって決めているの？
財政さん 自然と調和した快適な町づくりを目指し、住民の皆さんの意見を聞きながら、いろいろな資料をもとにして予算案を作っているんだよ。

使い方は議会で決定
町子ちゃん 町のお金をどんなことに使ったの？
財政さん 主な支出は上を見てください。
使い方は議会で決定

町子ちゃん はい、わかりました。それでは早速、一般会計から説明するね。平成12年度に一般会計に入ったお金は141億4348万円です。前年度に比べて3億6822万円減少しています。使ったお金は140億3525万円です。前年度に比べて3億9423万円減少しています。
町子ちゃん 平成11年度に比べて入ったお金、使ったお金とも減っているのね。
財政さん 金額は毎年変動するけれども、次のページにある最近5カ年間の決算状況でわかるとおり、開基百年事業に取り組んでいた平成8年度を除いて、140億円台で推移しているんだよ。

町子ちゃん こんにちは、財政さん。今日はよろしくお願ひします。
財政さん はい、わかりました。それでは早速、一般会計から説明するね。平成12年度に一般会計に入ったお金は141億4348万円です。前年度に比べて3億6822万円減少しています。使ったお金は140億3525万円です。前年度に比べて3億9423万円減少しています。
町子ちゃん 歳入・歳出とも前年より減少
解説をお願いしました。



用語説明

有形固定資産
昭和44年度以降の建物や道路などの建設整備に要した費用（取得原価）から、経過年数による価値の減少（減価償却費）を控除したものの合計額。町の行政サービスを提供するために使用される資産。

投資及び出資金
町が保有する有価証券（株券）や土地開発公社などへの出資の合計額。

貸付金
町が住民に貸し付けている資金の年度末残高。

基金
町が積み立てているお金。このうち流動性の高い財政調整基金などは流動資産に計上します。

歳計現金
町が年度内に収入した現金と支出した現金との差額。翌年度の繰越金として使われます。

債務負担行為
将来支出を伴う行為で、年度を超えて約束した債務。例えば、物件を来年度に買うことを約束するなどの行為をいいます。

退職給与引当金
年度末に職員全員が退職した場合に必要な退職金の合計額。

正味資産
資産のうち、すでに住民から支払われた税金や国・道からの補助金を財源として取得している資産。

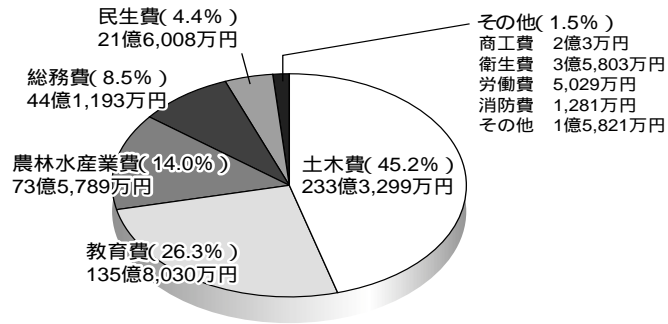
バランスシート（平成13年3月31日現在）

（単位：万円）

借方	貸方
〔資産の部〕	
1. 有形固定資産 5,162,256 (うち土地 821,373)	〔負債の部〕
内訳は表1参照	1. 固定負債
2. 投資等	(1) 地方債 2,045,995
(1) 投資及び出資金 216,273	(2) 債務負担行為
(2) 貸付金 30,944	物件の購入等 0
(3) 基金	債務保証又は損失補償 0
特定目的基金 83,984	債務負担行為計 0
土地開発基金 48,570	(3) 退職給与引当金 165,102
定額運用基金 1,044	固定負債合計 2,211,097
退職手当組合積立金 15,052	2. 流動負債
基金計 148,650	(1) 翌年度償還予定額 174,237
投資等合計 395,867	(2) 翌年度繰上充用金 0
3. 流動資産	流動負債合計 174,237
(1) 現金・預金	負債合計 2,385,334
財政調整基金 92,200	〔正味資産の部〕
減価基金 103,556	1. 国庫支出金 802,317
歳計現金 10,873	2. 道支出金 528,228
現金・預金計 206,629	3. 一般財源等 2,075,177
(2) 未収金	正味資産合計 3,405,722
地方税 21,753	負債・正味資産合計 5,791,056
その他 4,551	
未収金計 26,304	
流動資産合計 232,933	
資産合計 5,791,056	

債務負担行為に係る情報	物件の購入等に係るもの	1億6,397万円
	債務保証及び損失補償に係るもの	30億7,050万円
	利子補給等に係るもの	1億5,842万円

有形固定資産の内訳



区分	主な施設名など
土木費	道路、街路、公園、公営住宅
教育費	小・中学校、百年記念ホール、札内スポーツセンター、武道館、図書館
農林水産業費	農道、造林、ふるさと味覚工房
総務費	コミュニティーセンター、役場庁舎、近隣センター
民生費	保育所、保健福祉センター、児童館
その他	墓地、葬祭場

一人あたりの資産と負債
財政さん 次にバランスシートの内容を町民一人あたりに換算した表を見てみよう。
町の会計を家計に例えてお話しするね。
家や自動車などの有形固定資産が約205万円です。その他とあわせて資産の合計は約230万円だということになります。
また負債は、家や車のローンで約95万円あるということになるんだよ。
人口の増加が資産の伸びを上

町子ちゃん どうもありがとうごさいました。
戻ったので一人あたりの資産は約2万7千円減ったけれども負債も約3万3千円減ったことになったよ。
バランスシートは毎年作成します
財政さん バランスシートによって、資産の総額が増加して負債が減ったことがわかったと思うけど、町では毎年バランスシートを作成して財政状況をわかりやすく説明していきたいと考えています。

平成12年度決算総括表

（単位：万円）

会計名	歳入	歳出	歳入歳出差引額
一般会計	1,414,348	1,403,525	10,823
特別会計	717,506	710,477	7,029
国民健康保険会計	198,832	198,622	210
老人保健会計	250,668	250,332	336
介護保険特別会計	75,783	75,013	770
簡易水道会計	15,520	15,375	145
営農用水道会計	1,838	1,798	40
公共下水道会計	159,667	154,224	5,443
公共用地取得会計	172	162	10
個別排水処理会計	15,026	14,951	75
企業会計	52,792	54,510	-1,718
水道事業（収益的）	52,792	54,510	-1,718
総合計	2,184,646	2,168,512	16,134

バランスシートの対象になっている会計は普通会計（一般会計・公共用地取得会計・営農用水道会計）で、昨年の数値と比較することによって1年間の財政運営の結果、資産や負債がどう変化したかがわかるんだよ。
資産1億7千万円増加
財政さん 資産の総額は579億1056万円です。前年に比べ1億7330万円増えています。
資産の主なものは有形固定資産で内訳は左ページの図に示す様になっています。
有形固定資産が約1億円増えているけれどそれだけサービスを提供するための資産が増えたことになるんだよ。

他の会計もあります
財政さん 次に特別会計と公営企業会計について説明するね。
町子ちゃん お願います。
財政さん 特別会計や公営企業会計というのは、特定の財源を使って運営される事業を一般会計と区分して経理するために設けられているんだよ。
町子ちゃん つまり一般会計と財布を分けているって事ね。
財政さん 大まかにはそういうことなんだよ。

介護保険開始
財政さん 平成12年度は介護保険制度の開始に伴い介護保険特別会計が新たに設けられたんだよ。同会計は入ったお金が7億5783万円です。平成13年3月末には512人の方が要介護認定を受けています。
保険給付の総額は3万4771件で6億5687万円が支給されたんだよ。

平成11・12年度バランスシート比較表

（単位：万円）

	借方				貸方				
	平成12年度	平成11年度	差額	対前年比	平成12年度	平成11年度	差額	対前年比	
〔資産の部〕					〔負債の部〕	2,385,334	2,431,662	-46,328	-1.9%
1. 有形固定資産	5,162,256	5,152,292	9,964	0.2%					
2. 投資等	395,867	388,026	7,841	2.0%	〔正味資産の部〕	3,405,722	3,342,064	63,658	1.9%
3. 流動資産	232,933	233,408	-475	-0.2%					
資産合計	5,791,056	5,773,726	17,330	0.3%	負債・正味資産合計	5,791,056	5,773,726	17,330	0.3%

平成11・12年度町民一人あたりのバランスシート比較表

（単位：円）

	借方				貸方				
	平成12年度	平成11年度	差額	対前年比	平成12年度	平成11年度	差額	対前年比	
〔資産の部〕					〔負債の部〕	947,689	981,102	-33,413	-3.4%
1. 有形固定資産	2,050,956	2,078,794	-27,838	-1.3%					
2. 投資等	157,278	156,558	720	0.5%	〔正味資産の部〕	1,353,089	1,348,423	4,666	0.3%
3. 流動資産	92,544	94,173	-1,629	-1.7%					
資産合計	2,300,778	2,329,525	-28,747	-1.2%	負債・正味資産合計	2,300,778	2,329,525	-28,747	1.2%

平成11年度末人口 24,785人

平成12年度末人口 25,170人

負債4億6千万円減少
財政さん 負債の総額は238億5334万円です。前年に比べて4億6328万円減りました。

町子ちゃん 資産が増えて負債が減ったということね。
財政さん 皆さんの要望を満たしながら借金を返せるようにお金を使った結果です。

人 HITO

白川憲一さん(札幌市)

しらかわ・けんいち / 昭和54年帯広市に生まれる。就学前に幕別町民となり札幌で小中学校時代を過ごす、高校卒業と同時に札幌の理容美容専門学校に進み1年間勉強し理容師の資格を取得する。卒業後MOPサロンピノキオ長崎屋店に就職し現在にいたる。

10月下旬に福島県で行われた第39回技能五輪全国大会(中央職業能力開発協会など主催)に2年連続で出場し今年には理容部門で6位に当たる敢闘賞を受賞した。



大切なのはお客様に喜んでもらえること

「どんな仕事でもそうだと思いますが、カリスマ美容師などと、もてはやされる華やかさは表向きだけで、厳しいことが多く、最初のうちは仕事をやめたいと思うこともありましたが、カットを任せられるようになってから仕事の楽しさを感じるようになりました。私はよい先輩に恵まれたので厳しい期間を乗り越えられたのだと思います」

技能五輪全国大会と言うのはどういう大会ですか？

「若い技能者の技術向上のために中央職業能力開発協会などが主催して

「出題内容は1カ月前に発表されたので、その後毎晩2時過ぎまで先輩に付き合っていたりしながらお店で練習をしました」

大会に出場した感想は？

「他県の理容部門の参加者と交流できたことは大変勉強になりました。これからの抱負をお願いします」

「大切なのはコンテストで入賞することではなく、お客様に喜んでもらえることなので、早く先輩たちのようにお客様に信頼してもらえたいです」

「髪をいじるのが好きだったこともあり、高校の頃に通っていた理容室でお店の人の仕事をみて自分もあんなふうになりたいと思い理容師の専門学校に進学しました」

お店での仕事は？

「就職して4年目ですが、最初はシヤンプーなどの基礎的な仕事しかやらせてもらえませんでした。カットを含めて1人のお客様を任せてもらえるようになったのは3年目からです。今でもお店の中では一番後輩です。まだまだ覚えることもたくさんあります」

就職して感じたことは？

「理容組合主催の全道大会で上位の成績を収めたので、北海道職業能力開発協会の推薦を受けて、去年、今年と参加させていただきました。去年は入賞できませんでした。今年には敢闘賞を頂きました」

今年の好成績の理由は？

「去年は技術面もそうですが、課題に対する情報不足もありました。今年には事前に流行しているヘアスタイルの情報を研究できましたし、他の参加者の状況を見ながら自分の作品を手直しする余裕もありました」

大会に向けての練習はどのようにしたのですか？

「理容組合主催の全道大会で上位の成績を収めたので、北海道職業能力開発協会の推薦を受けて、去年、今年と参加させていただきました。去年は入賞できませんでした。今年には敢闘賞を頂きました」

今年の好成績の理由は？

「去年は技術面もそうですが、課題に対する情報不足もありました。今年には事前に流行しているヘアスタイルの情報を研究できましたし、他の参加者の状況を見ながら自分の作品を手直しする余裕もありました」

大会に向けての練習はどのようにしたのですか？

「理容組合主催の全道大会で上位の成績を収めたので、北海道職業能力開発協会の推薦を受けて、去年、今年と参加させていただきました。去年は入賞できませんでした。今年には敢闘賞を頂きました」

今年の好成績の理由は？

「去年は技術面もそうですが、課題に対する情報不足もありました。今年には事前に流行しているヘアスタイルの情報を研究できましたし、他の参加者の状況を見ながら自分の作品を手直しする余裕もありました」

大会に向けての練習はどのようにしたのですか？

介護保険



～第20回 / 支給限度額一本化について～

こんにちは。「平成14年1月1日から支給限度額が一本化される」ということが報道されていましたが、そもそも支給限度額とは何ですか？

はい。それではご説明いたします。介護保険のサービスは、在宅で受ける「居宅サービス」と、施設に入所あるいは入院して受ける「施設サービス」に大きく分かれています。更に、居宅サービスの中で、訪問介護(ホームヘルプ)や訪問入浴介護といったサービスと、短期入所生活介護(ショートステイ)といったサービスに細かく分類されています。前者の訪問介護などのサービスを「訪問通所サービス」といい、後者の短期入所生活介護などのサービスを「短期入所サービス」といいます。この2つにはそれぞれのサービスを受けることのできる限度額が、要介護度に応じて定められています。それを支給限度額といいます(表1)。

【表1】居宅サービスの支給限度額

要介護度	訪問通所	短期入所
要支援	61,500円	7日
要介護1	165,800円	14日
要介護2	194,800円	14日
要介護3	267,500円	21日
要介護4	306,000円	21日
要介護5	358,300円	42日

訪問通所の金額はサービスの費用で、自己負担額はその1割の金額になります。
短期入所の日数は6カ月間の日数です。

この支給限度額は、訪問通所と短期入所それぞれで管理されていますので、例えば、今月は訪問通所サービスをぜんぜん使わなかったからといって、そのままその月の短期入所サービスの日数を限度額以上に増やしたり、逆に短期入所サービスをぜんぜん使わないので、その月は

訪問通所サービスを限度額以上に増やして使うということではできませんでした。(ただし、平成13年12月31日までは、訪問通所サービスを利用しなかった時などで、短期入所の限度日数を使い切ってしまう場合に、その月の短期入所の日数へ振り替える制度はあります)今回の制度の変更では、それぞれに管理していた支給限度額を、「居宅サービス支給限度額」として一本化するものです。一本化された後の支給限度額は、現在の訪問通所サービスの支給限度額になります。

今回の変更によって具体的にはどうなるのかしら？

そうですね。短期入所だけに限って見ると、短期入所サービスを日数ではなく、今までの訪問通所サービスの支給限度額と同じように、サービスの費用で考えますので、限度額を割り返したものが利用できる日数になります。もちろん、短期入所以外の訪問通所サービスを利用していると、それだけ日数は減ることになります。

そういえば、今、手元にある被保険者証はどうなるのかしら？

要介護認定を受けていない方につきましては、次の検認まで(平成17年3月31日まで)はそのまま有効となります。また、要介護認定を受けていらっしゃる方につきましては、平成14年1月1日以降の更新認定の際に、順次、新しい被保険者証と交換していきます。

介護保険外の福祉サービス紹介 ～

「外出支援サービス」 リフト車
ひとり暮らし高齢者の方などで、歩行が困難であり、通常の車両による移動が不可能な方に、リフト車で、医療機関等への外出等を支援しています。

【申込・詳細は保健福祉センター高齢者福祉係へ】



●Town Topics●

まちの ニュース

公区・サークルの活動
などを広報広聴担当に
連絡ください

札幌市老人クラブ 創立40周年記念式典開催



11/1

11月1日、札幌市老人クラブ（坂本一郎会長）の創立40周年記念式典が札幌福祉センターで、開かれました。
同クラブは、昭和36年に創立し、緑化運動などの社会奉仕を行うとともに、9つの趣味の部により、約220人の会員が、日々活発に活動しています。
式典では12人の功労者に表彰、感謝状が贈られたあと、坂本会長が、「本日を機に、決意をあらたにしたい」と式辞を述べ、節目を祝いました。

11/8

東十勝消防事務組合 設立30周年記念式典開催



11月8日東十勝消防事務組合の設立30周年記念式典が町民会館で開催されました。
同組合は昭和45年にあらゆる災害に即応できる消防体制確立のため幕別・池田・豊頃・浦幌の東部4町をエリアとして設立され昭和50年には4町消防団を組合組織に編入し現在にいたっています。
式典には関係者約120人が出席し岡田組合長が、「今後も住民の生命と財産を守るためまい進したい」と挨拶しました。
続いて功労者19人に感謝状が送られました。

旧交を温め楽しく交流 東京幕別会総会開催

11/10



航空チケットなども当たった抽選会

東京幕別会（上田欣也会長）の総会・懇親会が11月10日東京都内の南青山山会館で開催されました。
来賓・会員合わせて89名が出席し新年度の活動方針が決定しました。
総会で上田会長は、「会員相互の懇親を深めふるさと幕別のために活発な活動を行っていききたい」と挨拶しました。
続いて行われた懇親会には幕別町で取れたナガイモやカボチャ・メークインなどを使った料理も出され参加者は、ふるさとへの味覚に喜んでいました。

憧れの仕事を体験 職場体験学習実施

11/1



札幌中学校（利浪啓介校長）の2年生が11月1日職場体験学習を実施しました。
総合学習の一環として実施したもので、体験場所は生徒が自分の興味や将来の希望にあわせて選びました。
職場で働く人の声を生で聞き、実際に体験することによって進路や生き方を体験することが目的で、幕別と帯広を中心に美容室や病院・保育所など25カ所を体験しました。
錦町のキャロット美容室（二川享美店長）で職場体験した3人の生徒は、仕事の内容を質問したあと、洗髪の仕方などの指導を受けました。

11/17

留学生と楽しく交流 国際交流の夕べ開催



11月17日町民会館で、幕別町国際交流の夕べが幕別町国際交流協会（多田順一会長）主催で開催されました。
町内の小・中学生23人と帯広と幕別の高校に通う留学生4人が参加しました。
留学生は自己紹介をした後4つのテーブルに分かれ小・中学生が出身国や留学生活の様子を質問して交流しました。
留学生から外国の遊びとして日本のハンカチ落としに似たゲームを覚えてもらった後、日本のけんだまやコマ回しなどで交流しました。

11/7~8

町民大学講座で 町友和多田進さんが講演



11月7、8の両日、幕別町出身のジャーナリストで、町友の和多田進さんが、「本は読むほどバカになる」と題し、百年記念ホールで講演を行いました。
町友とは、著名人の持っている知恵と人脈を生かし、町の紹介や宣伝をしていただくとともに、町民との交流もする「友達」です。
今回の講演には、のべ44人が参加。和多田さんは、「本を読むという事は、誰かの考えをなぞること。自分の意見と錯覚することがあるので、自分はどうなのか、考えることを大切にしてほしい」と話しました。

Names & Faces. (名前と顔)

George calls his friend Joanne.

ジョージは友達のジョアンに電話しています。

George : Hi Joanne, it's George here.

こんにちはジョアン、ジョージですが。

Joanne : Hi George, how's it going ?

こんにちはジョージ、元気ですか。

George : Oh, not bad. Last week I caught a cold but I'm feeling better now.

まあ、悪くない。先週は風邪をひいたけど今はよくなっている。

Joanne : Were you out drinking again ?

またお酒飲みに行ったの。

George : Yeah, I went out with one of my friends. We were talking about Japanese and English names. I can't remember Japanese names very well.

うん、友達と飲みに行った。日本語と英語の名前について話していた。僕はあまり日本語の名前は覚えられないんだ。

Joanne : Yeah, me too ! Faces are no problem but names are too difficult to remember.

そうそう、私も！顔なら大丈夫だけど名前は難しく覚えて、覚えられない。

George : Anyway, my friend was asking me what he should call me, just George or Mr. George or George-san or by my family name, Mr. Johnson. What do you think?

ま、とにかく、僕の友達は僕のことを何って呼べばいいかと聞くんだ。ただ「ジョージ」だけか「ミスタージョージ」や「ジョージさん」それとも名字の「ミスタージョンソン」。どれが嬉しいと思う？

Joanne : Hmm. Well, I think if you are speaking in Japanese your friend should call you " George-san " or " Johnson-san ". If you are speaking in English, then your friend can call you just " George " !

そうね、日本語で話している時は「ジョージさん」か「ジョンソンさん」がいいと思う。英語で話したら、「ジョージ」だけでいいと思うけど。

George : So what do your Japanese friends call you?じゃ、ジョアンの日本人の友達は、ジョアンのことをどう呼ぶの？

Joanne : They call me " Joanne-san " or " Joanne-sensei " when I'm at work.

「ジョアンさん」それが職場では「ジョアン先生」。

George : I see, thanks for your advice.

なるほど。アドバイスをありがとうございます！

みんなの
広場

このページではみなさん
からのお便りや取材で聞
いた意見・作品などを紹
介しています。

ちやうど1年

1歳3カ月になる子供がいる私に
とって、「子育て支援センター」
あおばの内容はうれしく思います。
日頃、色々と悩むこともあるので、
迷わず電話して聞いてみることにし
てみます。

豊田 志麻子

札幌市青葉町にスーパーセンターO
K 札内店がオープンし、大変な
活況でした。フクハラさんも既にあ
るのに、いずれダイイチも出来る
となると、スーパー同士のお客様の奪
い合いで、共倒れにならないけい
いと思っただけで・・・でも地元
の活性化に一役買ってくれると良い
ですね。

PN胡蝶らん大好き
K 札内店がオープンし、大変な
活況でした。フクハラさんも既にあ
るのに、いずれダイイチも出来る
となると、スーパー同士のお客様の奪
い合いで、共倒れにならないけい
いと思っただけで・・・でも地元
の活性化に一役買ってくれると良い
ですね。

PN胡蝶らん大好き
K 札内店がオープンし、大変な
活況でした。フクハラさんも既にあ
るのに、いずれダイイチも出来る
となると、スーパー同士のお客様の奪
い合いで、共倒れにならないけい
いと思っただけで・・・でも地元
の活性化に一役買ってくれると良い
ですね。

PN胡蝶らん大好き
K 札内店がオープンし、大変な
活況でした。フクハラさんも既にあ
るのに、いずれダイイチも出来る
となると、スーパー同士のお客様の奪
い合いで、共倒れにならないけい
いと思っただけで・・・でも地元
の活性化に一役買ってくれると良い
ですね。

クイズはちょっとむずかしいけ
ど、たのしい。このままつづけ
てほしい。

乾 未奈

幕別の広報は見やすく、月2回
楽しみに待っています。これか
らも、どんどん工夫した内容、期待
しています。

PNイエロー

今までクイズは知らなくて、おば
あちゃんにきいてはじめてこの
クイズをやりました。このクイズは
すんごくおもしろかったので、これ
からもつづけてください。

乾 由人

こに、図書館を利用させていた
いており、本の数の多いこと、本が
きれいであること、読書に静かであ
ること、私も子供も楽しみにしてい
ます。

小倉 真由美

図書館に新しい本やレジャーが
入荷して、とてもうれしいです。

坂本 展子

漬物シーズン真盛り。ニシン漬、
沢庵、白菜キムチ、酒粕漬等々、
長い冬を迎える準備に忙しい毎日
です。

PNじゃがいも大好き

健康づくり
処方薬、本当に怖い？市販薬、絶対安全？

ホットライン

スマイル：う～ん。

保健婦：スマイル君、難しそうな顔をしてどうしたの？

スマイル：僕、風邪をひいて、今日、風邪薬をもらってきたんだ。そして、家で薬辞典を使って、薬について調べての。そしたら、副作用がいっぱい載っていて怖くなっちゃった。

保健婦：そうね。薬の本には、副作用がいっぱい出ていて「こんな怖い薬を飲むの？」って思ってしまうわよね。でも、副作用は薬を飲んだら必ずあらわれるというものではないのよ。むしろ頻度からいえば、あらわれることの方が少ないの。

スマイル：そうなんだ。でも、おじいちゃんが飲んでいる血圧の薬、あれは、長く飲み続けているから心配だな。

保健婦：長く飲みつづけている薬の場合は、副作用を自覚しにくい場合もあるわね。だから、病院では、しばしば尿検査や血液検査をするのよ。早く副作用を発見して、早期に対応するためにね。だから、主治医の指示どおりに定期的に受診しているスマイル君のおじいちゃんには、「いたづらに心配しないで、安心して薬を飲んで」と言ってあげてね。

スマイル：わかったよ。それと、薬局でも薬を売っているよね。あれは、気軽に買ったり飲んだりできる

からいいよね。

保健婦：う～ん。中には、市販薬でも作用が強いものがあるのよ。「スイッチOTC薬」って聞いたことがある？

スマイル：ないよ。何それ？

保健婦：「スイッチOTC薬」とは、転用（スイッチ）された大衆薬（OTC薬）つまり、従来はもっぱら医師の処方で使用していた薬を大衆用に転用したものなのよ。

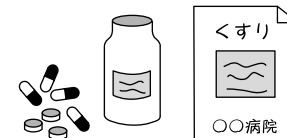
スマイル：へえ～。例えば、どんな薬があるの？

保健婦：いろいろあるけど、H₂ブロッカーと呼ばれる一連の成分が入っている胃薬もそうよ。

スマイル：あっ！それ聞いたことある！テレビコマーシャルで見たよ。

保健婦：市販薬って私達の生活の身近にあるから、それに慣れてしまって、使用法、用量を守らないで使っている場合がありがちなのよ。気を付けてね、スマイル君。

スマイル：わかったよ保健婦さん。とりあえず、処方された薬をきちんと飲んで、早く風邪をなおそうと！



あき缶リサイクルの流れ



分別排出



製鉄所
・電炉（電気の熱で鉄を溶かす）
鉄スクラップを主原料として、建築用材などをつくっています。スチール缶もその一部として使用されています。
・高炉（溶鉱炉）
鉄鉱石を主原料として、スチール缶の材料となる薄板などさまざまな鉄製品をつくっています。スチール缶もリサイクルされています。

建築用材などの鉄製品にリサイクルされます。

再生地金工場
溶かして再生地金をつくります。

アルミ加工工場
アルミ缶用等に薄く延ばして板状にします。

電気製品・自動車部品・日用品・サッシなどにリサイクルされます。

リサイクルゴミのその後、アルミ缶、スチール缶の再生までの過程を知りたいと思います。
町では、平成9年より、ビン、ペットボトル、缶、紙パックの収集を始めています。平成12年度に町で直接回収されたアルミ缶は1万6780kg、スチール缶は3万8320kg、公区で集団回収されたアルミ缶

佐藤 麻紀子
は4966kg、スチール缶は5万4928kgになりました。町で集められた缶類等の容器は、資源リサイクルセンターで分別され、その後は、左図のとおりの流れで、リサイクルされます。
なお、中身をすすいだり、異物を取り除いて排出しないとリサイクルできません。資源を出す時は、マナーを守りましょう。

募集内容

来月は平成13年1月生まれのお子さんです。12月14日（消印有効）までに写真と20字程度のコメント、住所、氏名（パパとママも）性別、生年月日を企画室広報広聴担当までお寄せください。なお写真はお返ししませんので、ご了承ください。

わが家の
アイドル



なかのみゆ
中野末夢ちゃん（桂町）
平成12年12月21日生
ママ由美さん
パパ俊之さん

テレビのCMとお歌遊びが大好き。手をたいて喜びます。



ふくのり
郡谷卓大くん（北町）
平成12年12月26日生
ママ晴子さん
パパ亮さん

階段上りが得意な僕。でもまだ下り方がわからないんだ。



まついれお
松井礼央くん（青葉町）
平成12年12月30日生
ママ貴子さん
パパ優さん

いつもお姉ちゃんの後をニコニコ顔でおいかけます。



あいかしや
齋藤こまちちゃん（あかしや町）
平成12年12月21日生
ママ智子さん
パパ政樹さん

パパとお風呂で、歌をうたうのが大好きな子です。



むらきえるな
村木映月ちゃん（青葉町）
平成12年12月29日生
ママ瑞穂さん
パパ一征さん

大きな声で「はーい！」笑顔であいさつできるよっ!!



おりかさめ
折笠愛生ちゃん（緑町）
平成12年12月10日生
ママ里美さん
パパ健さん

テレビのCMが大好きで、好きな音楽が入ると携帯電話を片手に踊っています。



P.N.十夜千里

わたしの
イラスト



薄井明日香さん



川村亜里紗さん



川村祐季奈さん



P.N.横山ボトス



P.N.翠玉



P.N.K

部屋でゴロゴロしながら、気楽に筋力アップをしませんか？

家の外は寒さが身にしみる季節になりました。今回は暖かい部屋の中で気軽にできる運動を紹介します。床にゴロンと横になって、気楽な気持ちで運動してみませんか？
気になる体の部分が引き締まり、血行が良くなりポカポカ温まりますよ。

ポイント 呼吸は止めないようにしましょう。呼吸を止めると血圧が上がってしまいます。特に力が入るときは、息をフーと吐くように心掛けましょう。

【太もも（外側）の筋力アップ】

横向きに寝て、上になっている足をゆっくりと持ち上げ、そのまま5秒程度止め、ゆっくりおろす。（5～10回繰り返す）

真上へ



床すれすれまでおろす

【お腹の筋力アップと腰のストレッチ】

両ひざを深く曲げる。両手を横に広げ床につけて、体をしっかり支える。両ひざをつけたまま、腰が気もちよく伸びる所まで、右へ左へと交互にゆっくり倒していく。



【太もも（内側）の筋力アップ】

上体を後ろ斜めに伸ばし、腕で支える。太ももの間にクッションを挟んで両足に力を入れ、ギュッとつぶす。（5～10回繰り返す）



ギュッ

さあ、問題だよお！

広報クイズ 177

Q. 東十勝消防事務組合は今年設立何周年を迎えたか？
15周年
30周年
50周年

【応募方法】

はがきにクイズの答え、住所、氏名、年齢と、ご意見、ご要望などを書き添えてください。

【あて先】

〒089-0692
幕別町本町130番地
幕別町役場企画室広報広聴担当

【締め切り】

12月14日（消印有効）

【前回の当選者】

応募総数は30通でした。先月号の正解は で、当選者はPN.コナン大好きさん、PN.イエローさん、乾由人さん、PN.サボテンくんさん、PN.雨上がり干がり隊さんです。

【毎月5人に図書券をプレゼント】

勲六等単光旭日章受賞

笹井 俊治さん(71)



23年間にわたり裁判所の家事及び民事の調停員としてもめこの調停をしてきた錦町の笹井俊治さんがこのたび勲六等単光旭日章を受賞されました。
「私の父が調停員をやっていたこともあり、昭和53年から調停員をしています。受賞はこれまで私を支えてくれた調停員仲間

や裁判所職員の皆様のおかげです」と感謝している。
笹井さんは昭和5年幕別町生まれ。昭和26年帯広農業専門学校（現帯広畜産大学）卒業と同時に家業の笹井金物店の業務に従事する。
昭和45年から同店の社長を勤めるほか、幕別町商工会長（昭和55～60）・幕別消防団長（平成元～12）等を勤める。
笹井さんは「調停業務は2人の調停員が当事者の申し立てを聞き納得できる調停案を作成することです。そのためには当事者と同じ立場で目線を合わせる事を心がけてきました」と話してくださいました。

わたしの
アトリエ



青柳 恵子さん
（青葉町）



陶芸

数年前、何か文化的なことを始めようと思い、百年記念ホールでの陶芸講座を受講し、今は仲間とサークルをつくって活動しています。
ものを作るということは、なかなか自分の思うとおりにならず、難しいですが、仲間とおしゃべりしながら、楽しく制作しています。



陶芸

陶芸には、以前からあこがれていました。サークルの仲間が、それぞれ仕事をもっているのもあって、制作時間が月2回と限られているの

で、作品を仕上げるのに時間がかかりますね。老後に、時間の余裕ができた時に、大きなものを作ることを今から楽しみにしています。

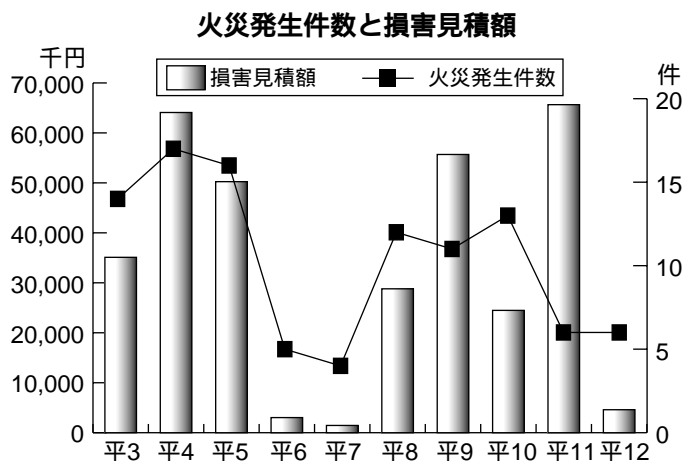


前田 玲子さん
（みずほ町）

数字でみる わたしの町

▶ 第35回 ◀ 104件

コンロ	10
ストーブ・ボイラー	10
火遊び	3
タバコ	3
たき火	11
放火	4
その他	33
不明	30
計	104



火災発生件数

冬を迎え、火を扱うことが多くなる年末は、火災が発生しやすい時期でもあります。

幕別町では、過去10年間で104件の火災が発生しました。火災原因としては、コンロからの火災が10件、ストーブ、ボイラーの設備不良によるものが10件と多くなっています。全体的にみると、ちょっとした不注意からの発生が目につきます。

過去には昭和5年に止若市街で26棟34戸を焼く大火災が発生しています。焼失した建物の総坪数は951坪、損害額は8万7600円でした。(幕別町百年史より) 出火の原因はストーブの残り火の不始末。「つつかり」は火災を招く大きな一因です。

幕別町では東十勝消防事務組合の職員6人、消防職員43人、消防団員121人が、火災予防、消防活動に従事しています。

師走になり、文字通り何かと忙しい季節を迎えました。人間は忙しいと「つつかり」が多くなります。12月15日から30日までは、歳末火災予防運動期間でもあります。

大切な財産や尊い生命を、火災から守るため火災予防に努め、楽しいお正月を迎えましょう。

こちら編集室です

今年から来春にかけての、大型スーパーや衣料品量販店の出店などにより、札内の国道沿いの景色が大きく変わるうとしています。

同種の商業施設が増えるということは、消費者にとっては、選択肢が増えるとともに、競争原理が働くので、便利になることは、間違いありません。

人口の増加と大型店の進出には、密接な関係がありますが、先ごろ、昨年実施された国勢調査の第一次集計結果が発表され、幕別町の老年人口(65歳以上)の増加率が、前回調査と比べて26.1%の増加と、十勝管内の町村で最も高かったことがわかりました。高齢化が顕著になってきています。

どんな社会構造になるかと、誰もが利便性を感じられる町として、発展していくといいですね。
妹尾・武田

人の動き《平成13年10月末日現在》

人口 25,348人 (+ 3人)
男 12,205人 (+ 4人)
女 13,143人 (- 1人)
世帯数 9,521戸 (+ 15戸)

広報まくべつ 2001年12月号

発行 幕別町

編集 企画室広報広聴担当

(〒089-0692 北海道中川郡幕別町本町130番地)

TEL 0155-54-6610 FAX 0155-54-3727)